

Overwegende dat het nodig is zo snel mogelijk de uitbetaling te verzekeren van de verschuldigde premie voor de gesubsidieerde contractuelen belast met de uitvoering van uitzonderlijke en tijdelijke taken,

**Besluit :**

**Artikel 1.** Het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid zal :

§ 1. op zijn personeel de voordelen van de loopbaanonderbreking toepassen welke is ingevoerd bij de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen;

§ 2. het door de reglementering met betrekking tot de stage en de inschakeling van jongeren in het arbeidsproces opgelegd aantal stagiaires in dienst hebben gedurende de geldigheidsduur van dit besluit;

§ 3. de gesubsidieerde contractuelen die het heeft aangeworven werkzaamheden laten verrichten in de niet-commerciële sector, die verzelfder tijd :

- a) van sociaal of openbaar nut of van cultureel belang zijn;
- b) geen winst beogen;
- c) voldoen aan collectieve behoeften waaraan anders niet voldaan had kunnen worden.

Art. 2. De contractuele personeelsleden die bij toepassing van dit besluit door het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid aangeworven zullen worden, zullen uitsluitend ingezet worden om aan uitzonderlijke en tijdelijke personeelsbehoeften te voldoen, bij de Dienst van de collectieve arbeidsbetrekkingen.

Art. 3. Het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid zal bij de aanwerving van gesubsidieerde contractuelen onder de in artikel 97, § 1, van de programmawet van 30 december 1988 opgesomde categorieën voorrang verlenen aan de laureaten van het Vast Wervingssecretariaat en in ondergeschikte orde aan ieder personeelslid behorend tot dezelfde categorieën dat zich in een tijdelijk statuut bevond bij de inwerkingtreding van titel III, hoofdstuk II, van bovenvermelde wet van 30 december 1988.

Art. 4. De wet van 3 juli 1987 betreffende de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector is van toepassing op de contractuelen die bij het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid in toepassing van dit besluit in dienst genomen worden.

Art. 5. De bevoegde diensten van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid dienen de administratie van de werkgelegenheid of de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening onmiddellijk in kennis te stellen van elke wijziging die een verandering zou kunnen teweegbrengen in de verbintenissen die het heeft aangegaan zoals bedoeld in de artikelen 1 tot 4.

Art. 6. Het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid is gemachtigd twaalf gesubsidieerde contractuelen aan te werven verdeeld als volgt :

Bestuurssecretaris .....	6
Opsteller .....	4
Klerk-typiste .....	2

Art. 7. § 1. Het bedrag van de premie wordt op jaarbasis en voor iedere voltijds aangeworven contractueel vastgesteld op F 157 500.

§ 2. De premies zullen aangerekend worden op het artikel 42.11 van de begroting van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid.

Art. 8. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1993 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 1993.

Brussel, 29 december 1993.

Mme M. SMET

Considérant qu'il y a lieu au plus tôt de garantir le paiement de la prime due pour les contractuels subventionnés chargés d'exécuter des tâches exceptionnelles et temporaires,

**Arrête :**

**Article 1er.** Le Ministère de l'Emploi et du Travail :

§ 1er. appliquera aux membres de son personnel les avantages de l'interruption de carrière instaurée par la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales;

§ 2. garantira d'occuper, pendant la durée de validité du présent arrêté, le nombre de stagiaires imposé par la réglementation relative au stage et à l'insertion professionnelle des jeunes;

§ 3. garantira que l'exercice des activités des contractuels subventionnés qu'il a engagés, est exclusivement limité aux activités qui, à la fois :

- a) sont d'utilité publique ou sociale ou d'intérêt culturel;
- b) ne poursuivent aucun but lucratif;
- c) satisfont des besoins collectifs qui, autrement, n'auraient pas été rencontrés.

Art. 2. Les membres du personnel contractuel qui seront recrutés par le Ministère de l'Emploi et du Travail en application de cet arrêté seront occupés exclusivement en vue de répondre à des besoins exceptionnels et temporaires en personnel, au Service des relations collectives de travail.

Art. 3. Le Ministère de l'Emploi et du Travail s'engage à accorder la priorité lors du recrutement de contractuels subventionnés parmi les catégories énumérées dans l'article 97, § 1er, de la loi-programme du 30 décembre 1988 aux lauréats du Secrétariat permanent de recrutement et subsidiairement à tout agent relevant de ces mêmes catégories qui était dans un statut temporaire lors de l'entrée en vigueur du chapitre II, du titre III, de la loi précitée du 30 décembre 1988.

Art. 4. La loi du 3 juillet 1987 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public est applicable aux contractuels qui sont recrutés par le Ministère de l'Emploi et du Travail en application de cet arrêté.

Art. 5. Les services compétents du Ministère de l'Emploi et du Travail s'engagent à faire connaître immédiatement à l'administration de l'emploi ou à l'Office national de l'emploi tout changement de nature à modifier les engagements souscrits tels qu'ils sont visés aux articles 1er à 4 ci-dessus.

Art. 6. Le Ministère de l'Emploi et du Travail est autorisé à recruter douze contractuels subventionnés répartis comme suit :

Secrétaire d'administration .....	6
Rédacteur .....	4
Commis-dactylographe .....	2

Art. 7. § 1er. Le montant de la prime est sur une base annuelle et pour chaque contractuel subventionné recruté à temps plein à F 157 500.

§ 2. Les primes seront imputées sur l'article 42.11 du budget du Ministère de l'Emploi et du Travail.

Art. 8. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1993 et cessera d'être en vigueur le 31 décembre 1993.

Bruxelles, le 29 décembre 1993.

Mevr. M. SMET

N. 94 — 2939

29 DECEMBRE 1993. — Ministerieel besluit tot uitvoering, wat het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid betreft, van artikel 94, § 2, b, van de programmawet van 30 december 1988

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Gelet op de wet van 22 juli 1993 houdende bepaalde maatregelen inzake ambtenarenzaken, inzonderheid op artikel 4;

Gelet op de programmawet van 30 december 1988, inzonderheid op artikel 94, § 2, b;

F. 94 — 2939

29 DECEMBRE 1993. — Arrêté ministériel d'exécution, en ce qui concerne le Ministère de l'Emploi et du Travail, de l'article 94, § 2, b, de la loi-programme du 30 décembre 1988

La Ministre de l'Emploi et du Travail,

Vu la loi du 22 juillet 1993 portant certaines mesures en matière de fonction publique, notamment l'article 4;

Vu la loi-programme du 30 décembre 1988, notamment l'article 94, § 2, b;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 februari 1989 tot uitvoering van de programmawet van 30 december 1988, titel III, hoofdstuk II, tot oprichting van een stelsel van gesubsidieerde contractuelen bij sommige openbare besturen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het nodig is zo snel mogelijk de uitbetaling te verzekeren van de verschuldigde premie voor de gesubsidieerde contractuelen die tijdelijk afwezige ambtenaren vervangen,

Besluit :

**Artikel 1.** Het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid zal :

§ 1. op zijn personeel de voordelen van de loopbaanonderbreking toepassen welke is ingevoerd bij de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen;

§ 2. het door de reglementering met betrekking tot de stage en de inschakeling van jongeren in het arbeidsproces opgelegd aantal stagiairs in dienst hebben gedurende de geldigheidsduur van dit besluit;

§ 3. de gesubsidieerde contractuelen die het heeft aangeworven werkzaamheden laten verrichten, die terzelfder tijd :

a) van sociaal of openbaar nut of van cultureel belang zijn;

b) geen winst beogen;

c) voldoen aan collectieve behoeften waaraan anders niet voldaan had kunnen worden.

**Art. 2.** De contractuele personeelsleden die in toepassing van dit besluit bij het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid zullen in dienst treden zullen uitsluitend worden ingezet om ambtenaren te vervangen die hun loopbaan niet of slechts deeltijds bekleeden, met inbegrip van de ambtenaren die hun loopbaan onderbreken in de zin van het koninklijk besluit van 3 juli 1985 betreffende de onderbreking van de beroepsloopbaan in de besturen en de andere diensten van de ministeries, onverminderd de reeds voorziene mogelijkheid om een statutair personeelslid door een ander statutair personeelslid te vervangen. Behalve de contractuele personeelsleden die ambtenaren vervangen die hun loopbaan onderbroken hebben, is het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid gemachtigd 80 gesubsidieerde contractuelen aan te werven om ambtenaren te vervangen die hun functie niet slechts deeltijds bekleeden.

**Art. 3.** Het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid zal bij de aanwerving van gesubsidieerde contractuelen onder de in artikel 97, § 1, van de programmawet van 30 december 1988 opgesomde categorieën voorrang verlenen aan de laureaten van het Vast Wervingssecretariaat en in ondergeschikte orde aan ieder ambtenaar behorend tot dezelfde categorieën dat zich in een tijdelijk statuut bevond bij de inwerkingtreding van titel III, hoofdstuk II, van bovenvermelde wet van 30 december 1988.

**Art. 4.** De wet van 3 juli 1987 betreffende de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector is van toepassing op de contractuelen die bij het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid in toepassing van dit besluit in dienst genomen worden.

**Art. 5.** De bevoegde diensten van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid dienen de administratie van de werkgelegenheid of de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening onmiddellijk in kennis te stellen van elke wijziging die een verandering zou kunnen teweegbrengen in de verbintenissen die het heeft aangegaan zoals bedoeld in de artikelen 1 tot 4.

**Art. 6.** Aan het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid wordt de premie bedoeld bij artikel 94, § 1, van de programmawet toegekend op voorwaarde dat de artikelen 1, 2 en 3, van dit besluit nageleefd worden.

**Art. 7. § 1.** Het jaarbedrag van de premie wordt vastgesteld op F 157 500 per contractueel, omgerekend naar voltijds equivalent.

§ 2. De premies zullen aangerekend worden op het artikel 42.11 van de begroting van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid.

§ 3. Voor de contractuelen die werden in dienst genomen om ambtenaren te vervangen, andere dan gesubsidieerde contractuelen, die hun loopbaan onderbreken in de zin van het koninklijk besluit van 3 juli 1985 betreffende de onderbreking van de beroepsloopbaan in de besturen en de andere diensten van de ministeries, wordt geen premie toegekend.

**Art. 8.** Onverminderd de bepalingen van artikel 7, § 2, ontvangt het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid de premie bedoeld in artikel 7, § 1, voor alle bijkomende contractuelen die het in dienst heeft genomen in vervanging van ambtenaren, overeenkomstig de

Vu l'arrêté royal du 27 février 1989 d'exécution de la loi-programme du 30 décembre 1988, titre III, chapitre II, portant création d'un régime de contractuels subventionnés auprès de certains pouvoirs publics;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il y a lieu au plus tôt de garantir le paiement de la prime due pour les contractuels subventionnés qui remplacent des agents temporairement absents,

Arrête :

**Article 1er.** Le Ministère de l'Emploi et du Travail :

§ 1. appliquera aux membres de son personnel les avantages de l'interruption de carrière instaurée par la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales;

§ 2. garantira d'occuper, pendant la durée de validité du présent arrêté, le nombre de stagiaires imposé par la réglementation relative au stage et à l'insertion professionnelle des jeunes;

§ 3. garantira que l'exercice des activités des contractuels subventionnés qu'il a engagés, est exclusivement limité aux activités qui, à la fois :

a) sont d'utilité publique ou sociale ou d'intérêt culturel;

b) ne poursuivent aucun but lucratif;

c) satisfont des besoins collectifs qui, autrement, n'auraient pas été rencontrés.

**Art. 2.** Les membres du personnel contractuel qui seront recrutés par le Ministère de l'Emploi et du Travail en application de cet arrêté seront occupés exclusivement pour remplacer des agents qui n'assument qu'à temps partiel, en ce compris les agents qui interrompent leur carrière au sens de l'arrêté royal du 3 juillet 1985 relatif à l'interruption de carrière professionnelle dans les administrations et les autres services des ministères, et ce, sans préjudice de la possibilité telle que déjà réglementée de remplacer un agent statutaire par un autre agent statutaire. Hormis les membres du personnel contractuels remplaçant des agents en interruption de carrière professionnelle, le Ministre de l'Emploi et du Travail est autorisé à recruter 80 contractuels subventionnés pour remplacer des agents qui n'assument pas leur fonction ou ne l'assument qu'à temps partiel.

**Art. 3.** Le Ministère de l'Emploi et du Travail s'engage à accorder la priorité lors du recrutement de contractuels subventionnés parmi les catégories énumérées dans l'article 97, § 1er, de la loi-programme du 30 décembre 1988 aux lauréats du Secrétariat permanent de recrutement et subsidiairement à tout agent relevant de ces mêmes catégories qui était dans un statut temporaire lors de l'entrée en vigueur du chapitre II, du titre III, de la loi précitée du 30 décembre 1988.

**Art. 4.** La loi du 3 juillet 1987 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public est applicable aux contractuels qui sont recrutés par le Ministère de l'Emploi et du Travail en application de cet arrêté.

**Art. 5.** Les services compétents du Ministère de l'Emploi et du Travail s'engagent à faire connaître immédiatement à l'administration de l'emploi ou à l'Office national de l'emploi tout changement de nature à modifier les engagements souscrits tels qu'ils sont visés aux articles 1er à 4 ci-dessus.

**Art. 6.** Au Ministère de l'Emploi et du Travail est attribuée la prime mentionnée à l'article 94, § 1er, de la loi-programme à condition que les articles 1er, 2 et 3, du présent arrêté soient respectés.

**Art. 7. § 1er.** Le montant de la prime est fixé à F 157 500 par contractuel équivalent temps plein.

§ 2. Les primes seront imputées sur l'article 42.11 du budget du Ministère de l'Emploi et du Travail.

§ 3. Aucune prime n'est due pour les agents contractuels engagés en remplacement d'agents autres que contractuels subventionnés qui interrompent leur carrière au sens de l'arrêté royal du 3 juillet 1985 relatif à l'interruption de carrière dans les administrations et autres services des Ministères.

**Art. 8.** Sans préjudice des dispositions de l'article 7, § 2, la prime visée à l'article 7, § 1er, est octroyée au Ministère de l'Emploi et du Travail pour tous les contractuels qu'il engage en remplacement d'agents, conformément aux dispositions de l'article 2, du présent

bepalingen van artikel 2, van dit besluit. In dit geval is het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid er enkel toe gehouden, binnen 15 dagen volgend op de indienstneming, de administratie van de werkgelegenheid op de hoogte te stellen.

**Art. 9.** De uitbetaling van de premie geschiedt in verhouding tot de duur van de arbeidsovereenkomst, de loonkost en het arbeidsstelsel van elke bij artikel 8 bedoelde gesubsidieerde contractueel.

**Art. 10.** De uitbetaling van de premie wordt opgeschort indien het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid de regeling, bedoeld bij artikel 1, § 1 of § 2, niet naleeft. Deze uitbetaling wordt eveneens opgeschort indien het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid de regeling, bedoeld bij artikel 1, § 3, en artikel 2 niet naleeft, maar deze opschorting geldt enkel voor de premie die wordt toegekend voor de gesubsidieerde contractuelen die in niet-toegelaten werkzaamheden worden tewerkgesteld.

**Art. 11.** Dit besluit heeft uitwerking van 1 januari 1993 tot 31 december 1993.

Brussel, 29 december 1993.

Mevr. M. SMET

arrêté. Dans ce cas, le Ministère de l'Emploi et du Travail est uniquement tenu d'avertir l'administration de l'emploi dans les 15 jours qui suivent l'engagement.

**Art. 9.** La prime est liquidée proportionnellement à la durée du contrat, au coût salarial et au régime de travail de chacun des contractuels subventionnés visés à l'article 8.

**Art. 10.** La liquidation de la prime sera suspendue si le Ministère de l'Emploi et du Travail contrevient à la situation visée à l'article 1er, § 1er ou § 2. Elle sera également suspendue si le Ministère de l'Emploi et du Travail contrevient à la situation visée à l'article 1er, § 3, et à l'article 2, mais cette suspension n'affectera que la prime octroyée pour les seuls contractuels subventionnés employés à des tâches non autorisées.

**Art. 11.** Le présent arrêté produit ses effets du 1er janvier 1993 au 31 décembre 1993.

Bruxelles, le 29 décembre 1993.

Mme M. SMET

#### MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 94 — 2940 (94 — 2313)

**1 JULI 1994.** — Ministerieel besluit  
betreffende de melkafrekeningen aan de producenten  
Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 181 van 13 september 1994, blz. 23146 :

— in de Franse tekst :

In artikel 3, punt 9, lezen : « pour la détermination de la qualité et la composition du lait... » i.p.v. « ... pour la détermination de la composition du lait... ».

#### MINISTERE DE L'AGRICULTURE

F. 94 — 2940 (94 — 2313)

**1<sup>er</sup> JUILLET 1994.** — Arrêté ministériel  
relatif aux documents de paiement du lait aux producteurs  
Erratum

Au *Moniteur belge* n° 181 du 13 septembre 1994, p. 23146 :

— dans le texte français :

A l'article 3, point 9, lire : « ... pour la détermination de la qualité et de la composition du lait... » au lieu de « ... pour la détermination de la composition du lait... ».

## GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN — GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 94 — 2941

[Mac — 36313]

**13 JULI 1994.** — Besluit van de Vlaamse regering tot invoering van een afschotplan voor reeuwild

De Vlaamse regering,

Gelet op de Benelux-Overeenkomst op gebied van de jacht en de vogelbescherming, ondertekend te Brussel op 10 juni 1970 en goedgekeurd bij de wet van 29 juli 1971, gewijzigd door het Protocol van 20 juni 1977, goedgekeurd bij de wet van 20 april 1982;

Gelet op het Jachtdecreet van 24 juli 1991, inzonderheid op de artikelen 5 en 26;

Gelet op de beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie M (83) 16 van 20 december 1983 tot aanwijzing van de wildsoorten en de streken van de Beneluxlanden waar een afschotplan zal gelden;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 16 juni 1993 betreffende de jacht in het Vlaamse Gewest voor de periode van 1 juli 1993 tot 30 juni 1998, inzonderheid op de artikelen 2 en 4;

Gelet op het advies van de Vlaamse Hoge Jachtraad, gegeven op 12 december 1990;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse Minister van Leefmilieu en Huisvesting;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

Minister : het lid van de Vlaamse regering dat bevoegd is voor de jacht in het Vlaamse Gewest.

Bestuur : het bestuur Natuurbehoud en -ontwikkeling, dat bevoegd is voor de jacht in het Vlaamse Gewest.